

Annexe C

I.	Mandat d'arrêt, arrestation et première comparution	3
II.	Détention/mise en liberté de l'accusé	3
III.	Exception d'irrecevabilité.....	5
IV.	Décision relative à la confirmation des charges, document de notification des charges et décisions relatives à ses modifications	5
V.	Requalification des faits.....	6
VI.	Constitution de la Chambre de première instance et transmission du dossier de l'affaire	7
VII.	Date et lieu du procès.....	7
VIII.	Communication par l'Accusation d'éléments de preuve qu'elle entendait utiliser au procès et expurgation de documents	7
IX.	Questions relatives aux témoins	9
X.	Préparatifs de la présentation des éléments de preuve au procès (à l'exclusion des questions relatives à la communication)	10
XI.	Participation des victimes et demandes présentées par les victimes....	10
XII.	Désignation du conseil de la Défense	13
XIII.	Communication par la Défense	14
XIV.	Présentation d'éléments de preuve par l'Accusation.....	14
XV.	Présentation d'éléments de preuve par la Défense	16
XVI.	Questions portant sur le rappel de témoins à la barre et la déposition de témoins de la Chambre.....	19
XVII.	Admission d'éléments de preuve	20
XVIII.	Interrogatoire des témoins par les représentants légaux.....	23

XIX.	Accords sur les faits.....	28
XX.	Décisions liées à l’affaire ICC-01/05-01/13 (<i>Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo, Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido</i>).....	28
XXI.	Requête de la Défense aux fins de remède à l’abus de procédure, de suspension de procédure et de communication supplémentaire de pièces.....	30
XXII.	Clôture et conclusions.....	30
XXIII.	Divers	31

DOCUMENTS DE L'AFFAIRE¹

I. Mandat d'arrêt, arrestation et première comparution

- Demande d'arrestation provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo adressée au Royaume de Belgique, 23 mai 2008, ICC-01/05-01/08-3
- Décision de lever les scellés sur le mandat d'arrêt contre M. Jean-Pierre Bemba Gombo, 24 mai 2008, ICC-01/05-01/08-5
- Décision relative à la Requête du Procureur aux fins de délivrance d'un mandat d'arrêt à l'encontre de Jean-Pierre Bemba Gombo, 10 juin 2008, ICC-01/05-01/08-14
- Ordonnance fixant la date de l'audience de comparution initiale de M. Jean-Pierre Bemba Gombo au 4 juillet 2008 et autorisant la prise de photographies lors de cette audience, 3 juillet 2008, ICC-01/05-01/08-35

II. Détention/mise en liberté de l'accusé

- Arrêt relatif à l'appel interjeté par Jean-Pierre Bemba Gombo contre la décision de la Chambre préliminaire III intitulée « Décision relative à la demande de mise en liberté provisoire », 16 décembre 2008, ICC-01/05-01/08-323-tFRA
- Rectificatif à l'ordonnance demandant aux parties et aux participants de déposer des observations sur le réexamen de la décision de maintenir Jean-Pierre Bemba Gombo en détention, prévu par la règle 118-2 du Règlement de procédure et de preuve, 3 mars 2010, ICC-01/05-01/08-698-Corr-tFRA
- Décision relative au réexamen de la détention de Jean-Pierre Bemba Gombo conformément à la règle 118-2 du Règlement de procédure et de preuve, 1^{er} avril 2010, ICC-01/05-01/08-743-tFRA
- Décision relative au réexamen de la détention de Jean-Pierre Bemba Gombo conformément à la règle 118-2 du Règlement de procédure et de preuve, 28 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-843-tFRA
- Arrêt relatif à l'appel interjeté par Jean-Pierre Bemba Gombo contre la Décision relative au réexamen de la détention de Jean-Pierre Bemba Gombo conformément à la règle 118-2 du Règlement de procédure et de preuve rendue par la Chambre de première instance III le 28 juillet 2010, 19 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1019-tFRA

¹ Ce document contient une liste de décisions, ordonnances et arrêts à la disposition du public dans l'affaire *Bemba*, ainsi que d'autres documents pertinents. Cette liste est organisée par thème et ne suit pas un ordre strictement chronologique. Elle donne la date à laquelle la décision a été rendue et non celle, le cas échéant, à laquelle la version publique expurgée a été publiée. Lorsqu'un document est public ou qu'une version publique expurgée est disponible, son titre contient un lien hypertexte.

- Décision relative au réexamen de la détention de Jean-Pierre Bemba Gombo en exécution de l'arrêt du 19 novembre 2010, 17 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-1088-tFRA
- Décision relative à la requête de la Défense aux fins d'autorisation de Jean-Pierre Bemba à prendre part aux cérémonies de funérailles de sa belle-mère, 7 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-1099-Red-tFRA
- Décision relative aux requêtes aux fins de mise en liberté provisoire, 27 juin 2011, ICC-01/05-01/08-1565-Red-tFRA
- *Judgment on the appeal of Mr Jean-Pierre Bemba Gombo against the decision of Trial Chamber III of 27 June 2011 entitled "Decision on Applications for Provisional Release"*, 19 août 2011, ICC-01/05-01/08-1626-Red
- Décision invitant au dépôt d'observations sur la Demande de mise en liberté provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo afin d'accomplir ses devoirs civiques en République démocratique du Congo et fixant les délais pour ce faire, 25 août 2011, ICC-01/05-01/08-1649-tFRA
- Décision relative à la Demande de mise en liberté provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo afin d'accomplir ses devoirs civiques en République démocratique du Congo, 2 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1691-tFRA
- *Order to strike a document from the case record*, 6 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1710
- *Judgment on the appeal of Mr Jean-Pierre Bemba Gombo against the decision of Trial Chamber III of 2 September 2011 entitled "Decision on the 'Demande de mise en liberté de M. Jean-Pierre Bemba Gombo afin d'accomplir ses devoirs civiques en République Démocratique du Congo'"*, 9 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1722
- Décision relative à la requête présentée par l'accusé aux fins de sa mise en liberté provisoire comme suite à l'arrêt du 19 août 2011, 26 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1789-Red-tFRA
- *Judgment on the appeal of Mr Jean-Pierre Bemba Gombo against the decision of Trial Chamber III of 26 September 2011 entitled "Decision on the accused's application for provisional release in light of the Appeals Chamber's judgment of 19 August 2011"*, 15 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-1937-Red2
- *Decision on the «Requête de Mise en liberté provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo»*, 19 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-2022-Red
- *Decision on the Defence's 28 December 2011 "Requête de Mise en liberté provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo"*, 6 janvier 2012, ICC-01/05-01/08-2034-Red
- *Judgment on the appeal of Mr Jean-Pierre Bemba Gombo against the decision of Trial Chamber III of 6 January 2012 entitled "Decision on the*

Defence's 28 December 2011 'Requête de Mise en liberté provisoire de M. Jean-Pierre Bemba Gombo'", 5 mars 2012, ICC-01/05-01/08-2151-Red

- *Decision on Defence request for observations regarding the potential provisional release of Mr Jean-Pierre Bemba*, 11 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3087
- *Decision on "Defence Urgent Motion for Provisional Release"*, 23 décembre 2014, ICC-01/05-01/08-3221

III. Exception d'irrecevabilité

- Décision relative à la requête de la Défense aux fins de communication d'éléments supplémentaires se rapportant à une exception d'irrecevabilité, 2 décembre 2009, ICC-01/05-01/08-632-tFRA
- Deuxième décision relative à la communication de pièces concernant une exception d'irrecevabilité, 14 décembre 2009, ICC-01/05-01/08-655-tFRA
- Décision relative aux exceptions tirées de l'irrecevabilité de l'affaire et de l'abus de procédure, 24 juin 2010, ICC-01/05-01/08-802-tFRA
- Décision relative à la demande présentée par Jean-Pierre Bemba pour que l'appel interjeté contre la Décision relative aux exceptions tirées de l'irrecevabilité de l'affaire et de l'abus de procédure ait un effet suspensif, 9 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-817-tFRA
- Rectificatif à l'arrêt relatif à l'appel interjeté par Jean-Pierre Bemba Gombo contre la décision de la Chambre de première instance III du 24 juin 2010 intitulée « Décision relative aux exceptions tirées de l'irrecevabilité de l'affaire et de l'abus de procédure », 19 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-962-Corr-tFRA, avec annexe A

IV. Décision relative à la confirmation des charges, document de notification des charges et décisions relatives à ses modifications

- Décision portant ajournement de l'audience conformément à l'article 61-7-c-ii du Statut de Rome, 3 mars 2009, ICC-01/05-01/08-388-tFRA
- Décision rendue en application des alinéas a) et b) de l'article 61-7 du Statut de Rome, relativement aux charges portées par le Procureur à l'encontre de Jean-Pierre Bemba Gombo, 15 juin 2009, ICC-01/05-01/08-424-tFRA
- Décision relative à la requête de l'Accusation aux fins d'autorisation d'interjeter appel de la Décision rendue en

application des alinéas a) et b) de l'article 61-7 du Statut de Rome, relativement aux charges portées par le Procureur à l'encontre de Jean-Pierre Bemba Gombo, 18 septembre 2009, ICC-01/05-01/08-532-tFRA

- Décision orale enjoignant à l'Accusation de déposer une version révisée du document contenant les charges, 7 octobre 2009, ICC-01/05-01/08-T-14
- *Decision on the Defence application for corrections to the Document Containing the Charges and for the Prosecution to file a Second Amended Document Containing the Charges*, 20 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-836
- Décision relative à la requête de la Défense aux fins d'une décision visant à la version révisée du Deuxième Document modifié de notification des charges, 8 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-935-tFRA
- *Corrected Revised Second Amended Document Containing the Charges*, 13 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-950-Red-AnxA
- Décision relative à la demande d'autorisation d'interjeter appel présentée par la Défense concernant la Décision relative à la requête de la Défense aux fins d'une décision visant à corriger la version révisée du Deuxième Document modifié de notification des charges, 28 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-980-tFRA

V. Requalification des faits

- Décision informant les parties et participants que la qualification juridique des faits peut être modifiée conformément à la norme 55-2 du Règlement de la Cour, 21 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-2324-tFRA
- Décision demandant à la Défense davantage d'indications concernant les répercussions sur la procédure de la notification faite par la Chambre conformément à la norme 55-2 du Règlement de la Cour, 19 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-2419-tFRA
- Décision portant suspension temporaire des débats en application de la norme 55-2 du Règlement de la Cour et fixant les délais de procédure y relatifs, 13 décembre 2012, ICC-01/05-01/08-2480-tFRA
- *Decision on Defence Request for Leave to Appeal the Decision on the temporary suspension of the proceedings pursuant to Regulation 55(2) of the Regulations of the Court and related Procedural Deadlines of 11 January 2013*, 16 janvier 2013, ICC-01/05-01/08-2487-Red
- *Decision lifting the temporary suspension of the trial proceedings and addressing additional issues raised in Defence submissions* ICC-01/05-01/08-2490-Red and ICC-01/05-01/08-2497, 6 février 2013, ICC-01/05-01/08-2500

- *Decision on Defence Request for Notice*, 12 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3089

VI. Constitution de la Chambre de première instance et transmission du dossier de l'affaire

- Décision portant constitution de la Chambre de première instance III et renvoi à celle-ci de l'affaire *Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo*, 18 septembre 2009, ICC-01/05-01/08-534-tFRA
- Décision notifiant l'élection du juge président dans l'affaire concernant Jean-Pierre Bemba Gombo, 23 septembre 2009, ICC-01/05-01/08-536-tFRA
- Décision portant remplacement de juges au sein de la Chambre de première instance III, 20 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-837-tFRA avec annexes 1 et 2
- *Order notifying the election of the Presiding Judge in the case against Mr Jean-Pierre Bemba Gombo*, 21 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-839

VII. Date et lieu du procès

- Décision fixant la date du procès, 5 novembre 2009, ICC-01/05-01/08-598-tFRA
- *Order postponing the commencement of the trial*, 25 juin 2010, ICC-01/05-01/08-803
- Ordonnance reportant l'ouverture du procès, 7 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-811-tFRA
- Décision orale relative à l'ouverture du procès, 21 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-T-30
- Décision orale relative au déroulement d'une partie du procès *in situ*, 21 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-T-30

VIII. Communication par l'Accusation d'éléments de preuve qu'elle entendait utiliser au procès et expurgation de documents

- Décision relative à la requête orale de la Défense sollicitant la communication des dates des événements allégués par des victimes dans leurs demandes de participation, 4 novembre 2009, ICC-01/05-01/08-589-tFRA
- Ordonnance relative à la communication d'éléments de preuve par le Bureau du Procureur, 4 novembre 2009, ICC-01/05-01/08-590-tFRA
- Décision orale refusant au Procureur l'autorisation d'ajouter et de communiquer des éléments de preuve supplémentaires après le 30 novembre 2009, 8 décembre 2009, ICC-01/05-01/08-T-18-Red

- *Prosecution's Submission of its "Updated Summary of Presentation of Evidence"*, 15 janvier 2010, ICC-01/05-01/08-669 avec les annexes confidentielles, *ex parte*, réservées à l'Accusation et à la Défense, A, B, C, D, et l'annexe publique E
- *Decision on the "Prosecution's Request for Leave to Appeal the Trial Chamber's Oral Ruling Denying Authorisation to Add and Disclose Additional Evidence after 30 November 2009"*, 28 janvier 2010, ICC-01/05-01/08-680
- Décision relative à la requête de la Défense en communication des notes d'entretien préliminaire d'évaluation et aux conséquences de la non-communication, 9 avril 2010, ICC-01/05-01/08-750-Red-tFRA
- *Decision on the Prosecution's second application for disclosure of additional evidence* (ICC-01/05-01/08-767-Conf-Exp), 5 mai 2010, ICC-01/05-01/08-767-Red2
- *Decision on the "Prosecution's Request to Apply Redactions to Audio-Video Recordings of Statements Already Disclosed to Defence"* (ICC-01/05-01/08-724), 29 juin 2010, ICC-01/05-01/08-805
- *Decision on the Prosecution's Request to Apply Redactions to Screening Notes* (ICC-01/05-01/08-689-Conf-Exp), 9 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-816, avec annexe confidentielle
- *Decision on the Prosecution's requests to Lift, Maintain and Apply Redactions to Witness Statements and Related Documents*, 7 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-813-Red
- *Decision on the prosecution's applications for redactions* (ICC-01/05-01/08-772-Conf, ICC-01/05-01/08-778-Conf and ICC-01/05-01/08-786-Conf), 9 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-815-Red2
- *Decision on the lifting of redactions in witness statements*, 22 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-977-Red
- *Order relating to the Prosecution's communication of incriminatory evidence* (ICC-01/05-01/08-985), 12 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1008
- Décision ordonnant à l'Accusation de supprimer les points 4 à 7 de la liste figurant dans les annexes A et B du dépôt 1027, 23 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-33-Red
- Décision orale relative à la reclassification du rapport d'expert de P229, 12 avril 2011, ICC-01/05-01/08-T-99
- *Defence Motion for Disclosure Pursuant to Rule 77*, 12 juillet 2011, ICC-01/05-01/08-1594-Red
- *Decision on the Prosecution's and Defence's requests regarding Witness 219's testimony*, 1^{er} décembre 2011, ICC-01/05-01/08-1974
- *Order on the listing of redactions in Prosecution filings*, 13 février 2012, ICC-01/05-01/08-2127

- Décision orale concernant la demande de communication d'informations portant sur la cause de l'Accusation, 7 mai 2012, ICC-01/05-01/08-T-224-Red
- *Decision on "Defence Motion Regarding Prosecution Disclosure"*, 3 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-2292
- *Decision on "Defence Request for Disclosure and Investigative Assistance concerning Witnesses 169 and 178"*, 2 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3077-Conf
- *Decision on "Defence Request for Disclosure of Information concerning Intermediary 2"*, 6 novembre 2014, ICC-01/05-01/08-3196-Red
- *Decision on "Prosecution's Application for redactions pursuant to rule 81(4) of the Rules of Procedure and Evidence"*, 25 août 2015, ICC-01/05-01/08-3289

IX. Questions relatives aux témoins

- Décision relative aux procédures à adopter pour donner des instructions aux experts, 12 février 2010, ICC-01/05-01/08-695-tFRA
- *Decision on the "Prosecution Application for Leave to Submit in Writing Prior-Recorded Testimonies by CAR-OTP-WWWW-0032, CAR-OTP-WWWW-0080, and CAR-OTP-WWWW-0108"*, 16 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-886
- *Decision on the Request for the conduct of the testimony of witness CAR-OTP-WWWW-0108 by video-link*, 12 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-947-Red
- Décision relative au protocole unique de préparation et de familiarisation des témoins en vue de la déposition au procès, 18 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1016-tFRA
- Opinion partiellement dissidente de la juge Kuniko Ozaki sur la Décision relative au protocole unique de préparation et de familiarisation des témoins en vue de la déposition au procès, 24 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1039-tFRA
- *Decision on the Prosecution's application regarding a letter dated 6 August 2010*, 9 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1727-Red
- *Decision on the "Defence Motion on Prosecution contact with its witnesses"*, 22 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3070
- Décision orale par laquelle le témoin 169 est requis de fournir à l'Unité d'aide aux victimes et aux témoins un numéro de téléphone, 24 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-T-363-Red

X. Préparatifs de la présentation des éléments de preuve au procès (à l'exclusion des questions relatives à la communication)

- Décision relative au dépôt d'une version résumée mise à jour du tableau d'analyse approfondie des éléments de preuve à charge, 10 novembre 2008, ICC-01/05-01/08-232-tFRA
- *Decision on the "Prosecution's Submissions on the Trial Chamber's 8 December 2009 Oral Order Requesting Updating of the In-Depth - Analysis Chart"*, 29 janvier 2010, ICC-01/05-01/08-682
- *Prosecution's Submission of its "Second Updated In-Depth Analysis Chart of Incriminatory Evidence"*, 27 mai 2010, ICC-01/05-01/08-781 avec annexe A confidentielle, *ex parte*, réservée à l'Accusation et à la Défense
- Ordonnance aux fins de dépôt d'observations sur la présentation de preuves au procès, 4 octobre 2010, ICC-01/05-01/08-921-tFRA
- *Order on the "Prosecution's Revised Order of its Witnesses at Trial and Estimated Length of Questioning"*, 4 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-996
- Décision relative à la Requête de la Défense aux fins d'obtenir de la Chambre de première instance III des décisions appropriées avant l'ouverture du procès prévue pour le 22 novembre 2010, 16 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1010-tFRA
- Décision relative aux instructions pour la conduite des débats, 19 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1023-tFRA
- Décision relative à la requête de l'Accusation aux fins d'autorisation d'interjeter appel de la décision de la Chambre de première instance relative aux instructions pour la conduite des débats, 15 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-1086-tFRA

XI. Participation des victimes et demandes présentées par les victimes

- Décision faisant suite aux observations portant sur la représentation légale des demandeurs non représentés, 9 décembre 2009, ICC-01/05-01/08-651-tFRA
- Décision fixant la qualité de 54 victimes ayant participé à la procédure au stade préliminaire et invitant les parties à présenter leurs observations sur les demandes de participation de 86 demandeurs, 22 février 2010, ICC-01/05-01/08-699-tFRA
- *Decision on the participation of victims in the trial and on 86 applications by victims to participate in the proceedings*, 12 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-807-Corr avec annexes 1 et A
- *Order inviting the parties' observations on 192 victims' applications*, 16 juillet 2010, ICC-01/05-01/08-833

- Décision relative à trois questions concernant les demandes de participation à la procédure déposées par des victimes, 6 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-871-tFRA
- Décision fixant une date limite pour la présentation de nouvelles demandes de participation de victimes, 7 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-875-tFRA
- Décision relative à la représentation légale commune des victimes aux fins du procès, 10 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1005-tFRA
- Décision relative aux demandes de participation à la procédure présentées par 772 victimes, 18 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1017-tFRA avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C, D et E
- Décision relative à la représentation légale de victimes demandant à participer au procès, 19 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1020-tFRA
- Décision orale sur la question des réparations, 22 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-32
- *Decision on 653 applications by victims to participate in the proceedings*, 23 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-1091 avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C, D et E
- Décision orale relative à la requête présentée par la Défense aux fins d'accès à une version moins expurgée de la demande de participation a/0391/08, 11 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-44-Red
- Décision orale relative au délai de 21 jours laissé aux parties pour présenter leurs observations sur les 401 dernières demandes de participation de victimes, 3 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-102-Red
- *Decision on 401 applications by victims to participate in the proceedings and setting a final deadline for the submission of new victims' applications to the Registry*, 8 juillet 2011, ICC-01/05-01/08-1590 avec des annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C et D
- *Decision on 401 applications by victims to participate in the proceedings and setting a final deadline for the submission of new victims' applications to the Registry*, 21 juillet 2011, ICC-01/05-01/08-1590-Corr avec annexe 1
- *Decision setting a timeline for the filing of observations on pending victims' applications*, 9 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1726
- Décision relative à 270 demandes de participation à la procédure introduites par des victimes, 25 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-1862-tFRA avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A B, C, D et E

- Ordonnance relative aux requêtes des victimes aux fins de présentation de leurs vues et préoccupations ou d'éléments de preuve, 21 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-1935-tFRA
- Décision orale relative au calendrier de dépôt des demandes de participation de victimes, 9 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-200-Red
- *Decision on 418 applications by victims to participate in the proceedings*, 15 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-2011 avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C, D et E
- Deuxième Ordonnance relative aux requêtes des représentants légaux des victimes aux fins de présentation d'éléments de preuve et des vues et préoccupations de victimes, 21 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-2027
- Troisième Ordonnance relative aux requêtes des représentants légaux des victimes aux fins de présentation d'éléments de preuve et des vues et préoccupations de victimes, 1^{er} février 2012, ICC-01/05-01/08-2091-tFRA
- *Decision on "Application of Legal Representative of Victims Mr Zarambaud Assingambi for leave to participate in the appeal of 9 January 2012 and addendum of 10 January 2012"*, 1^{er} février 2012, ICC-01/05-01/08-2098
- *Decision on the supplemented applications by the Legal Representatives of Victims to present evidence and the views and concerns of victims*, 22 février 2012, ICC-01/05-01/08-2138
- *Partly Dissenting Opinion of Judge Sylvia Steiner on the Decision on the supplemented applications by the Legal Representatives of Victims to present evidence and the views and concerns of victims*, ICC-01/05-01/08-2138, 23 février 2012, ICC-01/05-01/08-2140
- Ordonnance relative à la mise en œuvre de la décision relative aux requêtes complétées des représentants légaux des victimes aux fins de présentation d'éléments de preuve et des vues et préoccupations de victimes, 6 mars 2012, ICC-01/05-01/08-2158-tFRA avec annexe confidentielle
- *Decision on 471 applications by victims to participate in the proceedings*, 9 mars 2012, ICC-01/05-01/08-2162 avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C et D
- *Decision postponing the commencement of the presentation of evidence by the legal representatives of victims*, 28 mars 2012, ICC-01/05-01/08-2180
- Décision orale relative à la requête du représentant légal aux fins d'interroger le témoin V20-0001, 1^{er} mai 2012, ICC-01/05-01/08-T-220

- Décision orale relative à la requête du représentant légal des victimes aux fins d'interroger le témoin V20-0002, 3 mai 2012, ICC-01/05-01/08-T-222
- *Decision on 1400 applications by victims to participate in the proceedings*, 21 mai 2012, ICC-01/05-01/08-2219 avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C et D
- Décision relative à la présentation de leurs vues et préoccupations par les victimes a/0542/08, a/0394/08 et a/0511/08, 24 mai 2012, ICC-01/05-01/08-2220-tFRA avec annexe confidentielle
- Décision orale relative aux mesures spéciales applicables à la victime a/0542/08, 25 juin 2012, ICC-01/05-01/08-T-227-Red
- Décision orale relative au format de présentation des vues et préoccupations des victimes, 25 juin 2012, ICC-01/05-01/08-T-227-Red
- Décision orale relative aux mesures de protection et aux mesures spéciales applicables à la victime a/0394/08, 25 juin 2012, ICC-01/05-01/08-T-227-Red
- Décision relative aux dixième et dix-septième lots de demandes de victimes souhaitant participer à la procédure, 19 juillet 2012, ICC-01/05-01/08-2247-Red-tFRA avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C et D
- *Decision on 799 applications by victims to participate in the proceedings*, 5 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-2401 avec annexes confidentielles *ex parte*, confidentielles expurgées et publiques expurgées A, B, C et D
- *Order on the legal representation of victims previously represented by M^e Assingambi Zarambaud*, 7 février 2014, ICC-01/05-01/08-2964

XII. Désignation du conseil de la Défense

- *Decision on legal assistance for the accused*, 20 octobre 2009, ICC-01/05-01/08-567-Red
- *Decision on the Defence application to lift Order iii) of the 'Decision on legal assistance for the accused' dated 20 October 2009*, 4 novembre 2009, ICC-01/05-01/08-596-Red
- Décision relative à la requête de l'Accusation aux fins d'invalidation de la désignation d'un consultant juridique auprès de l'équipe de la Défense, 7 mai 2010, ICC-01/05-01/08-769-tFRA
- *Decision on the Defence request for adjustment of fees advanced by the Registry pursuant to Trial Chamber III's Decision on legal assistance for the accused of 20 October 2009*, 23 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-897-Red

- *Decision on the Defence Application for Review of the Registrar's Decision of 15 October 2010 on the Application for Adjustment of the Expenses and Fees of the Defence*, 12 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1007-Red
- Décision orale relative à la désignation de M^e Kaufman en tant que coconseil, 2 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-42-Red
- *Decision on the Registry's "Enregistrement d'une lettre de M. Jean-Pierre Bemba Gombo datée du 5 décembre 2013"*, 6 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2918

XIII. Communication par la Défense

- Décision relative à la communication de pièces par la Défense et à d'autres questions s'y rapportant, 24 février 2012, ICC-01/05-01/08-2141-tFRA
- *Decision on the "Prosecution Motion on Procedure for Contacting Defence Witnesses and to Compel Disclosure"*, 4 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-2293
- Décision orale relative à la communication de pièces par la Défense, 4 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-237-Red

XIV. Présentation d'éléments de preuve par l'Accusation

- Décision orale relative à la communication de documents confidentiels à un tiers, 2 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-42-Red
- Décision orale relative à l'utilisation de transcriptions comme éléments de preuve, 28 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-56-Red
- Décision orale relative à l'utilisation par la Défense de transcriptions d'audience devant la Chambre préliminaire pour interroger le témoin 79, 2 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-78-Red
- Décision orale relative à l'ajout de deux documents à la liste des documents que la Défense entend utiliser pendant l'interrogatoire du témoin 79, 3 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-79-Red
- Décision orale provisoire concernant la possibilité d'utiliser en audience publique un document dont la Défense réclame la reclassification, 5 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-105-Red
- Décision orale sur l'interrogatoire du témoin 9 par la Défense, 10 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-107
- Décision orale relative à la portée de l'interrogatoire du témoin 108 par la Défense, 30 juin 2011, ICC-01/05-01/08-T-135-Red
- Décision orale autorisant la Défense à ajouter un document supplémentaire à la liste des documents qu'elle entend utiliser lors

de l'interrogatoire du témoin 108, 30 juin 2011, ICC-01/05-01/08-T-135-Red

- Décision orale relative aux modalités d'audition du témoin 169 avant les vacances judiciaires d'été, 1^{er} juillet 2011, ICC-01/05-01/08-T-136-Red
- Décision orale relative à l'utilisation par la Défense d'un enregistrement vidéo pour interroger le témoin 173, 30 août 2011, ICC-01/05-01/08-T-150-Red
- Décision orale relative à l'utilisation par l'Accusation d'une carte ne figurant pas sur l'inventaire des éléments de preuve à utiliser pendant l'interrogatoire du témoin 178, 1^{er} septembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-151-Red
- Décision orale relative à la demande de l'Accusation aux fins d'ajouter un document à sa liste de documents, 3 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-T-168-Red
- Décision orale relative au calendrier d'interrogatoire du témoin 65, 3 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-T-168-Red
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins, 27 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-T-176-Red
- *Decision regarding the Prosecution's witness schedule*, 11 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-1904-Red
- *Decision on the Defence's objection to the use of 10 documents by the Prosecution during Witness 219's testimony*, 2 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-1981 avec annexe A
- Décision orale relative à l'objection soulevée par la Défense et à la réponse de l'Accusation relativement à la question de l'utilisation de transcriptions de témoignages livrés par des témoins dont les déclarations n'ont pas été retenues dans le premier rapport d'expert, 7 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-198-Red
- *Decision on court sitting hours for the testimony of Witness 45*, 27 janvier 2012, ICC-01/05-01/08-2081
- *Decision on the "Prosecution request to hear Witness CAR-OTP-PPPP-0036's testimony via video-link"*, 2 février 2012, ICC-01/05-01/08-2101-Red2
- *Order on scheduling of Witness 36's testimony*, 27 février 2012, ICC-01/05-01/08-2146
- Décision orale relative au calendrier de comparution du témoin 36, 15 mars 2012, ICC-01/05-01/08-T-215-Red
- Décision orale relative aux modalités d'interrogatoire par la Défense, 2 mai 2012, ICC-01/05-01/08-T-221
- Décision orale relative à la demande de l'Accusation d'ajouter un document à sa liste de documents, 21 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-272

XV. Présentation d'éléments de preuve par la Défense

- Décision orale relative à l'admission tardive de documents sur la liste déposée par la Défense en vue de l'interrogatoire du témoin 33, 13 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-160-Red2
- Décision orale relative à l'admission tardive de documents sur la liste déposée par la Défense en vue de l'interrogatoire du témoin 32, 27 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-167-Red
- Décision relative à la date à laquelle doit commencer la présentation des éléments de preuve de la Défense et à d'autres questions connexes, 24 mai 2012, ICC-01/05-01/08-2221-tFRA
- Décision relative aux observations de la Défense concernant ses éléments de preuve, 7 juin 2012, ICC-01/05-01/08-2225-tFRA, avec annexe confidentielle
- Décision relative aux observations déposées par la Défense le 29 juin 2012 concernant la présentation de ses éléments de preuve, 6 juillet 2012, ICC-01/05-01/08-2242-Red-tFRA
- Décision orale relative aux nouveaux horaires d'audience, 17 août 2012, ICC-01/05-01/08-T-232-Red
- *Decision on "Prosecution's Motion to Exclude Defence Political-Military Strategy Expert"*, 21 août 2012, ICC-01/05-01/08-2273
- Décision orale de suspendre le témoignage de D04-07, 24 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-251-Red
- Décision relative à l'ordre modifié de comparution des témoins que la Défense compte faire citer, 3 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-2329-tFRA
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins de la Défense, 15 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-254-Red
- Décision orale relative à la liste de documents que la Défense utilisera pendant l'interrogatoire du témoin D04-50, 15 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-254-Red
- *Decision ordering the VWU to provide further information in relation to the statement of Witness D04-64*, 26 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-2394-Red
- Décision orale relative à la demande de l'Accusation de recevoir les notes lues par le témoin, 30 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-265-Red
- Décision orale relative à la comparution d'un témoin, 8 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-269-Red
- *Decision on the "Registry's Observations in connection with the 'Decision requesting the VWU to provide further information in relation to the statement of Witness D04-64' (ICC-01/05-01/08-2394-Conf)"*, 14 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-2410-Red

- Décision orale relative à l'ordre de comparution modifié des témoins entre le 18 novembre et le 13 décembre 2012, 20 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-271
- Décision orale relative à l'utilisation de documents pendant l'interrogatoire de témoins, 22 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-273-Red
- *Decision on the duty counsel's "Requête tendant à obtenir levée des mesures coercitives pesant sur le témoin D04-49 (Article 64-6-f du Statut de Rome)",* 26 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-2440
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins proposé par la Défense et à la requête aux fins de tenue d'une conférence de mise en état *ex parte*, 3 décembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-280-Red
- Décision relative aux mesures visant à faciliter la poursuite de la présentation des éléments de preuve de la Défense, 14 décembre 2012, ICC-01/05-01/08-2482-Red-tFRA
- *Decision on issues related to the testimony of Witness D04-19 via video-link,* 15 février 2013, ICC-01/05-01/08-2509
- Décision orale relative à la liste des documents que la Défense utilisera pendant l'interrogatoire du témoin D04-19, 25 février 2013, ICC-01/05-01/08-T-284-Red
- Décision orale relative à la nécessité de fournir au témoin les transcriptions de ses précédentes auditions par le Bureau du Procureur, 25 février 2013, ICC-01/05-01/08-T-284-Red
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins proposé par la Défense pour la période allant du 11 au 20 mars 2013, 1^{er} mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-288-Red2
- Décision orale relative à l'observation du protocole de familiarisation des témoins, 1^{er} mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-288-Red2
- Décision relative à la requête de la Défense tendant à ce que le témoin D-45 soit autorisé à déposer par liaison vidéo, 6 mars 2013, ICC-01/05-01/08-2525-Red-tFRA
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins après les vacances judiciaires de printemps, 13 mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-293-Red
- Décision orale relative à la date de comparution du témoin D04-21 et à l'évolution de sa situation personnelle, 15 mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-295-Red
- Décision orale relative à la proposition de calendrier de comparution des témoins entre le 8 avril et le 10 mai 2013, 20 mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-298-Red2
- Décision orale relative aux notes apportées par le témoin, 20 mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-298-Red2

- *Decision on 'Defence Motion for authorisation to hear the testimony of Witness D04-21 via video-link'*, 3 avril 2013, ICC-01/05-01/08-2572-Red
- Décision orale relative à la liste de documents que la Défense utilisera pendant l'interrogatoire du témoin D04-21, 8 avril 2013, ICC-01/05-01/08-T-301-Red
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins, 10 avril 2013, ICC-01/05-01/08-T-304-Red
- *Decision on "Defence Motion for authorisation to hear the testimony of Witness D04-39 via video-link"*, 12 avril 2013, ICC-01/05-01/08-2580
- Décision orale relative à la proposition d'ordre de comparution des témoins après la déposition du témoin D04-21, 12 avril 2013, ICC-01/05-01/08-T-306-Red
- *Decision on the "Defence Motion for Disclosure of VWU Security Assessments of Defence Witnesses"*, 19 avril 2013, ICC-01/05-01/08-2588
- *Order to hear the testimony of Witness D04-56 via video-link*, 29 avril 2013, ICC-01/05-01/08-2608-Red
- Ordonnance portant suspension de la déposition du témoin D04-56 et convocation d'une conférence de mise en état, 1^{er} mai 2013, ICC-01/05-01/08-2609-tFRA
- Ordonnance fixant une nouvelle date pour la déposition du témoin D04-56 par liaison vidéo, 3 mai 2013, ICC-01/05-01/08-2614-tFRA
- Décision orale enjoignant à l'Unité d'aide aux victimes et aux témoins de fournir un rapport sur la situation personnelle du témoin D04-56, 13 mai 2013, ICC-01/05-01/08-T-316-Red
- Décision orale relative à l'ordre de comparution des témoins après le témoin D04-56, 13 mai 2013, ICC-01/05-01/08-T-316-Red
- Décision relative à l'ordre de comparution des témoins que la Défense doit appeler à la barre après le témoin D04-56, 15 mai 2013, ICC-01/05-01/08-2630-tFRA
- *Decision on the "Second Further Revised Defence Submissions on the Order of Witnesses" (ICC-01/05-01/08-2644) and on the appearance of Witnesses D04-02, D04-09, D04-03, D04-04 and D04-06 via video-link*, 31 mai 2013, ICC-01/05-01/08-2646
- *Order on the schedule and conditions of the testimony of Witness D04-15*, 3 juillet 2013, ICC-01/05-01/08-2723
- *Decision on the timeline for the completion of the Defence's presentation of evidence and issues related to the closing of the case*, 16 juillet 2013, ICC-01/05-01/08-2731
- Décision relative aux observations se rapportant aux éléments de preuve non encore présentés par la Défense et à la comparution

des témoins D04-23, D04-26, D04-25, D04-36, D04-29 et D04-30 par liaison vidéo, 15 août 2013, ICC-01/05-01/08-2740-tFRA

- Décision orale relative à la demande présentée par la Défense aux fins de modification des horaires d'audience, 20 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-332-Red
- Décision orale relative au calendrier de comparution des témoins proposé par la Défense, 3 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-T-342-Red
- Décision orale relative à la demande de la Défense portant sur l'achèvement de la présentation de ses moyens, 11 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-T-343-Red
- *Second decision on issues related to the closing of the case*, 18 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2837-Red
- *Decision on "Defence Submissions on the Testimony of CAR-D04-PPPP-0007"*, 21 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2839
- *Decision on the testimony of Witnesses D04-54, D04-14, D04-41 and D04-44*, 23 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2842
- *Decision on unsworn statement by the accused pursuant to Article 67(l)(h) of the Rome Statute*, 1^{er} novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2860
- *Decision on the time limit for the conclusion of the Defence's presentation of oral evidence at trial*, 1^{er} novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2861
- *Decision on the Defence's "Motion to replace a witness"*, 7 novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2865-Red
- *Decision on issues related to the conclusion of the Defence's presentation of oral evidence at trial and on the "Defence Request for an Order for Cooperation"*, 15 novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2899-Corr-Red
- *Order suspending time limits during the 2013-2014 winter judicial recess*, 6 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2919
- *Decision on "Defence Request for Leave to Appeal the 'Decision on issues related to the conclusion of the Defence's presentation of oral evidence at trial and on the 'Defence Request for an Order for Cooperation'"*, 20 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2925-Red

XVI. Questions portant sur le rappel de témoins à la barre et la déposition de témoins de la Chambre

- *Decision on the Prosecution's "Information on contacts of Witnesses 169 and 178 with other witnesses [Redacted]"* (ICC-01/05-01/08-2827-Conf-Exp), 25 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2845-Red2
- Décision relative à la demande d'éclaircissements sur les modalités de présentation d'éléments de preuve par la Chambre de première instance, 31 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2857-tFRA

- Décision relative à l'audition de témoins supplémentaires en application des articles 64-6-b, 64-6-d et 69-3 du Statut de Rome, 6 novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2863-Red-tFRA
- *Decision on the modalities of the presentation of additional testimony pursuant to Articles 64(6)(b) and (d) and 69(3) of the Rome Statute*, 15 novembre 2013, ICC-01/05-01/08-2898
- *Decision on "Defence motion concerning 'Information on contacts [of] Witnesses 169 and 178 with other witnesses'"*, 18 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2924-Red
- *Decision on Prosecution's Information to Trial Chamber III on issues involving Witness 169 (ICC-01/05-01/08-3138-Conf-Red) and "Defence Urgent Submissions on the 5 August Letter (ICC-01/05-01/08-3139-Conf)"*, 2 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-3154-Red2
- *Notice of limited reopening of the presentation of evidence and rescheduling of closing statements*, 2 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-3155
- *Decision on the modalities of the presentation of additional evidence pursuant to Articles 64(6)(b) and (d) and 69(3) of the Rome Statute*, 8 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-3157-Red
- *Decision on Defence request for recall of Witness P-178*, 4 novembre 2014, ICC-01/05-01/08-3186-Red
- *Decision on Defence Request for Reconsideration of the "Decision on Defence request for recall of Witness P-178"*, ICC-01/05-01/08-3186-Conf", 11 novembre 2014, ICC-01/05-01/08-3204-Red
- *Decision on Defence Request for Leave to File Further Submissions and/or Adduce Further Evidence on the Credibility of P-33*, 1^{er} octobre 2015, ICC-01/05-01/08-3303-Red

XVII. Admission d'éléments de preuve

- Décision relative à l'admission en preuve des documents figurant dans l'inventaire des preuves de l'Accusation, 19 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1022-tFRA
- Opinion dissidente de Mme la juge Kuniko Ozaki concernant la Décision relative à l'admission en preuve des documents figurant dans l'inventaire des preuves de l'Accusation, 23 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-1028-tFRA
- Décision orale relative à l'interrogatoire par l'Accusation portant sur le rapport d'expert supplémentaire non admis comme élément de preuve, 30 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-39
- Décision orale relative à la demande présentée par la Défense aux fins qu'une déclaration soit versée au dossier, 14 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-47-Red

- Décision relative aux requêtes de l'Accusation et de la Défense aux fins d'autorisation d'interjeter appel de la Décision relative à l'admission en preuve des documents figurant dans l'inventaire des preuves de l'Accusation, 26 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-1169-tFRA
- Arrêt relatif aux appels interjetés par Jean-Pierre Bemba Gombo et le Procureur contre la décision relative à l'admission en tant que preuves des documents figurant dans l'inventaire des preuves de l'Accusation, rendue par la Chambre de première instance III, 3 mai 2011, ICC-01/05-01/08-1386-tFRA
- Ordonnance relative à la procédure régissant la présentation des preuves, 31 mai 2011, ICC-01/05-01/08-1470-tFRA
- Opinion partiellement dissidente de la juge Kuniko Ozaki concernant l'Ordonnance relative à la procédure régissant la présentation des preuves, 31 mai 2011, ICC-01/05-01/08-1471-tFRA
- Décision informant les parties et participants que les déclarations écrites du témoin 213 pourraient être admises, 16 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-188-Red
- Première Décision relative aux requêtes de l'Accusation et de la Défense aux fins d'admission d'éléments de preuve, 15 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-2012-Red-tFRA
- *Partly Dissenting Opinion of Judge Kuniko Ozaki on the First decision of the Prosecution and Defence requests for admission of evidence*, 15 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-2015-Red
- *Order on the procedure for the submission as evidence of material used during questioning of witnesses*, 26 mars 2012, ICC-01/05-01/08-2177
- *Decision on the Prosecution's Application for Admission of Materials into Evidence Pursuant to Article 64(9) of the Rome Statute*, 6 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-2299-Red
- *Partly Dissenting Opinion of Judge Ozaki on the Prosecution's Application for Admission of Materials into Evidence Pursuant to Article 69(4) of the Rome Statute*, 6 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-2300
- *Decision on the "Defence Request for Leave to Appeal the Decision on the Prosecution's Application for Admission of Materials into Evidence Pursuant to Article 64(9) of the Rome Statute"*, 30 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-2399
- *Third Order on the submission into evidence of material used during the questioning of witnesses*, 27 mars 2013, ICC-01/05-01/08-2565
- Décision portant admission de pièces transmises en exécution de la décision relative à la requête déposée par l'Accusation aux fins d'admission de pièces en vertu de l'article 64-9 du Statut (ICC-01/05-01/08-2299), 27 juin 2013, ICC-01/05-01/08-2721-tFRA et Opinion partiellement dissidente de la juge Kuniko Ozaki

- *Fourth Order on the submission into evidence of material used during the questioning of witnesses*, 30 août 2013, ICC-01/05-01/08-2792
- *Decision on the admission into evidence of items deferred in the Chamber's "First decision on the Prosecution and Defence requests for the admission of evidence"*, 3 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-2793
- *Order on the submission of final applications for the admission of material into evidence and seeking observations on the admission into evidence of witnesses' written statements*, 1^{er} octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2824
- *Decision on the Defence application concerning Witness 42's evidence*, 10 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2830-Red
- *Ordonnance aux fins de dépôt d'observations sur la présentation en tant que preuves de pièces utilisées lorsque les témoins ont été interrogés mais non présentées comme preuves par les parties ou les participants*, 23 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2841-tFRA
- *Order seeking observations on the admission into evidence of written statement of Witness CHM-01*, 13 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2923
- *Decision on Maître Douzima's "Requête de la Représentante légale de victimes en vue de soumettre des documents en tant qu'éléments de preuve selon l'article 64(9) du Statut de Rome"*, 29 janvier 2014, ICC-01/05-01/08-2950 avec opinion partiellement dissidente de la juge Ozaki
- *Decision on "Defence motion for the admission of documents related to witness 169 and Witness 178"*, 13 mars 2014, ICC-01/05-01/08-3015-Red
- *Decision on the admission into evidence of items deferred in the Chamber's previous decisions, items related to the testimony of Witness CHM-01 and written statements of witnesses who provided testimony before the Chamber*, 17 mars 2014, ICC-01/05-01/08-3019-Red avec annexes confidentielles A et B
- *Decision on "Prosecution's application to submit additional evidence"*, 2 avril 2014, ICC-01/05-01/08-3029
- *Décision relative à la requête de la Défense aux fins de l'admission de pièces par application de l'article 64-9 du Statut de Rome*, 28 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3075-tFRA
- *Décision orale relative à l'admission de documents concernant le témoin P-169*, 24 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-T-363-Red
- *Décision orale autorisant la présentation de documents supplémentaires*, 24 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-T-363-Red
- *Décision relative à l'admission de deux documents*, 24 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-3176-tFRA

XVIII. Interrogatoire des témoins par les représentants légaux

- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 38 par le représentant légal des victimes, 22 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-32
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 38 par le représentant légal des victimes, 25 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-35-Red
- Décision orale autorisant les représentants légaux des victimes à interroger le témoin 22, 30 novembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-40-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 22 par le représentant légal des victimes, 1^{er} décembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-41-Red
- Décision orale relative au mode de participation des représentants légaux des victimes et à l'interrogatoire des personnes présentant la double qualité de victime et de témoin, 12 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-45-Red
- Décision orale autorisant en partie M^e Douzima à interroger le témoin 68, 14 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-47-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 23 par les représentants légaux des victimes, 20 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-50-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 81 par les représentants légaux des victimes, 26 janvier 2011, ICC-01/05-01/08-T-54-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 82 par les représentants légaux des victimes, 2 février 2011, ICC-01/05-01/08-T-58-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 80 par les représentants légaux des victimes, 4 février 2011, ICC-01/05-01/08-T-60-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 42 par les représentants légaux des victimes, 10 février 2011, ICC-01/05-01/08-T-63-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 73 par les représentants légaux des victimes, 18 février 2011, ICC-01/05-01/08-T-69-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 79 par les représentants légaux des victimes (écritures 1195-Corr), 1^{er} mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-77-Red
- Décision orale relative aux questions des représentants légaux des victimes (écritures 1223-conf-corr et 1224-conf), 14 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-80-Red

- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 119 par les représentants légaux des victimes (écritures 1249-Conf-Corr et 1250-Conf-Corr), 18 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-82-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 222 par les représentants légaux des victimes, 23 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-88
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 75 par les représentants légaux des victimes, 28 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-90-Red
- Décision orale relative à la requête de M^e Zarambaud aux fins d'interroger le témoin 6, 31 mars 2011, ICC-01/05-01/08-T-93-Red
- Décision orale relative à la requête modifiée de M^e Zarambaud aux fins d'interroger le témoin 6, 4 avril 2011, ICC-01/05-01/08-T-94
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 229 par les représentants légaux des victimes, 12 avril 2011, ICC-01/05-01/08-T-99
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 9 par les représentants légaux des victimes, 3 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-102
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 63 par les représentants légaux des victimes, 11 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-108-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 209 par les représentants légaux des victimes, 26 mai 2011, ICC-01/05-01/08-T-117-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 110 par M^e Zarambaud, 7 juin 2011, ICC-01/05-01/08-T-123-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 112 par les représentants légaux des victimes, 13 juin 2011, ICC-01/05-01/08-T-127-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 108 par les représentants légaux des victimes, 17 juin 2011, ICC-01/05-01/08-T-131-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 169 par les représentants légaux des victimes, 1^{er} juillet 2011, ICC-01/05-01/08-T-136-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 173 par les représentants légaux des victimes, 24 août 2011, ICC-01/05-01/08-T-145-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 178 par les représentants légaux des victimes, 29 août 2011, ICC-01/05-01/08-T-149-Red

- *Decision (i) ruling on legal representatives' applications to question Witness 33 and (ii) setting a schedule for the filing of submissions in relation to future applications to question witnesses*, 9 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-1729
- Décision orale relative aux requêtes des représentants légaux des victimes aux fins d'interroger le témoin 32, 23 septembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-165-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 151 par les représentants légaux des victimes, 18 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-T-173
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 47 par les représentants légaux des victimes, 27 octobre 2011, ICC-01/05-01/08-T-176-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 31 par les représentants légaux des victimes, 7 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-183-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 213 par les représentants légaux des victimes, 15 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-187-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 69 par Maître Zarambaud, 28 novembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-192-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 219 par les représentants légaux, 6 décembre 2011, ICC-01/05-01/08-T-197-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 45 par le représentant légal, 30 janvier 2012, ICC-01/05-01/08-T-201-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 44 par Maître Zarambaud, 3 février 2012, ICC-01/05-01/08-T-205-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 15 par les représentants légaux des victimes et à la requête de l'Accusation aux fins d'obtenir plus de temps pour interroger les témoins 15 et 36, 7 février 2012, ICC-01/05-01/08-T-207-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 36 par les représentants légaux des victimes, 13 mars 2012, ICC-01/05-01/08-T-213-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-53 par les représentants légaux des victimes, 15 août 2012, ICC-01/05-01/08-T-230
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-59 par les représentants légaux des victimes, 5 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-238-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-60 par les représentants légaux des victimes, 12 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-243-Red

- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-65 par les représentants légaux des victimes, 17 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-246-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-07 par les représentants légaux des victimes, 19 septembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-248-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-50 par les représentants légaux des victimes, 15 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-254-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-57 par les représentants légaux des victimes, 18 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-257-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-64 par les représentants légaux des victimes, 22 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-259-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-51 par les représentants légaux des victimes, 24 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-261-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-55 par les représentants légaux des victimes, 29 octobre 2012, ICC-01/05-01/08-T-264-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-48 par les représentants légaux des victimes, 6 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-267-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-49 par les représentants légaux des victimes, 19 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-270-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-16 par les représentants légaux des victimes, 27 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-276-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-66 par les représentants légaux des victimes, 30 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-T-279-Red
- *Decision on the Legal Representatives of Victims' applications to question Witness D04-19*, 26 février 2013, ICC-01/05-01/08-2516-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-45 par les représentants légaux des victimes, 13 mars 2013, ICC-01/05-01/08-T-293-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-21 par les représentants légaux des victimes, 8 avril 2013, ICC-01/05-01/08-T-301-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-39 par Maître Zarambaud, 22 avril 2013, ICC-01/05-01/08-T-308-Red

- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-56 par les représentants légaux des victimes, 7 mai 2013, ICC-01/05-01/08-T-313-Red
- Décision relative à l'interrogatoire du D04-18 par les représentants légaux des victimes, 5 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-317-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-02 par les représentants légaux des victimes, 12 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-321-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-09 par les représentants légaux des victimes, 13 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-322bis-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-03 par les représentants légaux des victimes, 18 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-325-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-04 par les représentants légaux des victimes, 19 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-326-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-06 par les représentants légaux des victimes, 21 juin 2013, ICC-01/05-01/08-T-328-Red2
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-23 par les représentants légaux des victimes, 22 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-334-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-26 par les représentants légaux des victimes, 23 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-335-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-25 par les représentants légaux des victimes, 26 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-336-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-36 par les représentants légaux des victimes, 27 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-337-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-29 par les représentants légaux des victimes, 29 août 2013, ICC-01/05-01/08-T-339-Red
- Décision orale relative aux questions du représentant légal, 2 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-T-341-Red
- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin D04-15 par les représentants légaux des victimes, 11 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-T-343-Red
- *Decision on Defence Request for Leave to Appeal the Decision on the Defence Motion on the Questioning of Defence Witnesses by the Legal Representatives of Victims*, 11 septembre 2013, ICC-01/05-01/08-2800

- Décision orale relative à l'interrogatoire du témoin 169 par les représentants légaux des victimes, 22 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-T-361-Red

XIX. Accords sur les faits

- Ordonnance fixant des délais pour la conclusion d'accords en matière de faits et d'éléments de preuve ainsi que pour le dépôt de rapports d'experts, 6 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-872-tFRA
- Décision orale relative aux accords sur les faits, 1^{er} décembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-41-Red
- Décision orale relative aux accords sur les faits, 2 décembre 2010, ICC-01/05-01/08-T-42-Red

XX. Décisions liées à l'affaire ICC-01/05-01/13 (*Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo, Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido*)

- *Decision requesting the Registry's observations on the Prosecution's request relating to Article 70 investigation*, 19 novembre 2012, ICC-01/05-01/08-2421
- *Decision on the Registry's observations on the Prosecution's request relating to Article 70 investigations*, 3 décembre 2012, ICC-01/05-01/08-2461
- Décision relative à la requête de l'Accusation concernant l'enquête menée en vertu de l'article 70, 26 avril 2013, ICC-01/05-01/08-2606-Red
- *Decision on the requests made by Mr Kilenda on behalf of Mr Kilolo*, 13 décembre 2013, ICC-01/05-01/08-2922
- *Order requesting observations on "Defence motion on privileged communications"*, 12 février 2014, ICC-01/05-01/08-2969
- *Decision on Transmission of a submission from Mr. Nick Kaufman dated 22 January 2014*, 13 février 2014, ICC-01/05-01/08-2972
- *Decision on Defence request for withdrawal or clarification of a filing*, 11 mars 2014, ICC-01/05-01/08-3011
- *Decision on Prosecution request for a variance of protective measures of trial witnesses to allow access to transcripts of evidence in a related Article 70 proceeding*, 12 mars 2014, ICC-01/05-01/08-3014
- *Decision on the Defence Request for Interim Relief*, 2 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3059
- *Decision on Prosecution's Urgent Further Request for Disclosure of Evidence in a Related Article 70 Proceeding*, 27 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3074

- *Decision on “Defence Motion on Privileged Communications”, 3 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3080*
- *Decision on Prosecution’s Second Further Request for Disclosure of Evidence in a Related Article 70 Proceeding, 26 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3098-Red*
- *Decision on Defence requests for disclosure, 2 juillet 2014, ICC-01/05-01/08-3100*
- *Decision on Defence Urgent Request for Disclosure and Injunctive Relief concerning Privileged Defence Communications” and Addendum, 3 juillet 2014, ICC-01/05-01/08-3101*
- *Decision on “Defence Request for leave to appeal decision ICC-01/05-01/08-3101”, 13 août 2014, ICC-01/05-01/08-3113*
- *Decision on “Defence Request for Leave to Appeal ‘Decision on Defence Motion on Privileged Communications’”, 14 août 2014, ICC-01/05-01/08-3114*
- *Decision on Transmission of a submission from the Defence for Mr Fidèle Babala Wandu in case ICC-01/05-01/13, 21 août 2014, ICC-01/05-01/08-3118*
- *Decision on the Defence Request for Leave to Appeal the Decision on the Defence Request for Interim Relief, 26 août 2014, ICC-01/05-01/08-3122*
- *Decision on Transmission of a Submission from the Defence for Mr Fidèle Babala Wandu dated 15 August 2014, 26 août 2014, ICC-01/05-01/08-3123*
- *Decision on Narcisse Arido’s Request for Leave to Appeal the “Decision on Registry Transmission of a Submission received from the Defence for Mr Narcisse Arido dated 18 August 2014 (ICC-01/05-01/08-3134-Conf)”, 26 septembre 2014, ICC-01/05-01/08-3152*
- *Decision on Prosecution’s Third Request for Access to Evidence for a Related Article 70 Proceeding, 23 janvier 2015, ICC-01/05-01/08-3238*
- *Decision on Prosecution’s Third Further Request for Disclosure of Evidence in a Related Article 70 Proceeding, 5 juin 2015, ICC-01/05-01/08-3253*
- *Decision on Registry Transmission of a Joint Request received from the Defence teams in the Bemba et al. case (ICC-01/05-01/13), 18 septembre 2015, ICC-01/05-01/08-3298*
- *Decision on Registry Transmission of a submission received from the Defence for Mr Bemba in the Bemba et al. case (ICC-01/05-01/13)”, 30 septembre 2015, ICC-01/05-01/08-3302*
- *Decision on Registry transmission of a document submitted by the Defence for Mr Jean Jacques Kabongo Mangenda on 12 November 2015, 8 janvier 2016, ICC-01/05-01/08-3312*
- *Decision on requests for transmission of documents, 5 février 2016, ICC-01/05-01/08-3331-Corr avec annexe*

- *Decision on Defence requests for further disclosure*, 9 mars 2016, ICC-01/05-01/08-3336

XXI. Requête de la Défense aux fins de remède à l’abus de procédure, de suspension de procédure et de communication supplémentaire de pièces

- *Decision on “Defence Request for a Hearing and for Leave to Reply to the Prosecution Response to Defence Request for Relief for Abuse of Process”*, 19 janvier 2015, ICC-01/05-01/08-3233
- *Decision on “Urgent Defence Request for Partial Reconsideration of the Decision on ‘Defence Request for a Hearing and for Leave to Reply to the Prosecution Response to Defence Request for Relief for Abuse of Process’, ICC-01/05-01/08-3233”*, 20 janvier 2015, ICC-01/05-01/08-3236
- *Decision on “Defence Request for Relief for Abuse of Process”*, 17 juin 2015, ICC-01/05-01/08-3255
- *Decision on “Defence Request for Leave to Appeal the ‘Decision on Defence Request for Relief for Abuse of Process’”*, 24 juin 2015, ICC-01/05-01/08-3273
- *Decision on Defence request for stay of proceedings and further disclosure*, 7 mars 2016, ICC-01/05-01/08-3335

XXII. Clôture et conclusions

- *Decision on the motion for clarification and reconsideration of the timetable for the parties’ final submissions of evidence*, 30 octobre 2013, ICC-01/05-01/08-2855
- *Decision on closure of evidence and other procedural matters*, 7 avril 2014, ICC-01/05-01/08-3035
- *Decision on “Requête de la Représentante légale des victimes relative à l’augmentation du nombre de pages autorisé et à la prorogation du délai de dépôt des conclusions écrites”*, 21 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3069
- *Decision on the timetable and on the sentencing procedure*, 26 mai 2014, ICC-01/05-01/08-3071
- *Décision relative à la requête de la Défense aux fins de rejet pour cause d’irrecevabilité du mémoire en clôture de l’Accusation daté du 2 juin 2014*, 17 juin 2014, ICC-01/05-01/08-3091-tFRA
- *Decision on “Prosecution Request for a corrected version of the Defence Closing Brief and extension of time to file a response”*, 3 septembre 2014, ICC-01/05-01/08-3131
- *Decision on “Requête de la Représentante légale des victimes relative à l’augmentation du nombre de pages autorisé afin de répondre aux ‘Closing Brief of Mr. Jean-Pierre Bemba Gombo’*

(ICC-01/05-01/08-3121-Conf)”, 8 septembre 2014, ICC-01/05-01/08-3136

- Décision orale relative à des questions de calendrier et aux plaidoiries et réquisitoire, 24 octobre 2014, ICC-01/05-01/08-T-363-Red
- *Order on closing Statements*, 4 novembre 2014, ICC-01/05-01/08-3191
- *Decision on Defence request for an extension of the page limit*, 26 novembre 2014, ICC-01/05-01/08-3210
- Ordonnance fixant la date du prononcé du jugement rendu en application de l’article 74 du Statut de Rome, 2 février 2016, ICC-01/05-01/08-3329-tFRA

XXIII. Divers

- Décision relative au document intitulé « Requête de la Défense aux fins d’obtenir la version française de certains actes de procédure et déclarations », 8 septembre 2010, ICC-01/05-01/08-879-tFRA
- *Decision on “Defence Request concerning the Prosecutor’s statement in Jeune Afrique”*, 8 janvier 2016, ICC-01/05-01/08-3311